

Pocygrocyperinally manuscr CASTOR no nichally glady ureking - HIPPOTE

K ESTOPCKOMY CBUZETERSCIBY

(M) Долопичтельное к 281. Сенд-ву-

(2\$) 30 meneus 82,11.81 (21) 3352116/22-03

сприсоодинением завеми М9-

(23) FIDHODMER -

Опубраковано 07.0383. Бюливтень N9 9

Bate only bin moditation and canne 070 181

[51] M. Km.3

E 21 B 29/10

1531 YAH 622.245. .4(048,8)

(XQ) Auriophi **HSDODOTEHMA** В.Б. Маскч. А.К. Проис, В.А. Гживоровский, Е.И. Курочени is B.B. Deeperparter

+49-2677-694885

an deriver of the state of the

Всеконовиний ордела Трудовс. ... осного Знимени научно-веспеловательська институт буровой техники

(54) YCTPONCTBO ARM YCTREGRAM DEMCYMPU B CKBARWHE

____ ***

Z

ИЗПИРИЗЕНИЕ ОПИСКЕСИ К БУРЕНИО И эмериматация нефлиции и визорых свар. арды, в въежно и устоянстван, хонольэморок пре порекрытая мост повражлаtings: supportant accompany actor some discuts TENCHMENT HORIZONSKIE

Издестно устройство для установки платтира в обседной колонне, акличапроф пофрированных жизстырь и захрепального на изгливы мольта окрагалияна гипревликеовую поринрумите головку с направлючим вамонечником и копущира принсписм [1].

Опнеко приненение указавного устройства связано с значительнени трунноргани пр изготовлению гофрированных труб дия пласкырай и установка пластирей и скамине, последнее объясияется тем; что при непостаточной прочность препавыванного специения пластиря с коложной при протяжке пофрарованная прибы оне может сместиться и место повреждения останотся не перекрытия.

наиболее близкии и изобрежению наляется устройство для установин пластноя в скважие, видиналива полыя перфорнрованныя карпус, с закрепленпан на нем эластячами грубчатым элементом, расширяемыя властырь и узел

---- ------ - -

финсации пластира от продольного перемошения [.2].

Непречаском данного устролетва поличия миней примина в работе, связанная с неоопершенством коветрукцик уэла фиксоции пластыря. Это может привести к наволяли распрессопре пластиря и заклиниванию всего 10 устровотве в окибенте.

на эправод - повышение надежности работы устройства.

Указания цель ностигается том, что в устровстве для установки пластиря в склажине, визмузицем полня парфорирования корпус с закрапленным CHAPMARK WARENDAY: NAMERALDERS WOR ON том, расширвеней олестиру и учел финсации пластыря от яродольного перамещения, последкия выполнае в виде поэтруживанных упоров и вакс запаннон эккутри коркуса средними штифтами втулки с севымом для серасываемого щара и высмками ча паружной поверхнос-TH. EDS STOK KODAYC HMEET CEBOSHEE ниношемена виторожно отверства для размещения в них подпружинениих упоров, уста-

новленкых в элоскости выемок втулки. На фиг. 1 изображено устройство, в транспортном положении, обымя вид;

30 на фиг. 2 - разроз А-А на фиг. 1;

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

3

Устройство (фиг. 1) состоит из составного полого перфорированного корпуса 1 с надетьия на него эластичным трубчатым элементом 2. Поверх властичного элемента 2 помещем растымряемый пластырь 3, изготовленный из антикоррозночного металла, обларающего необходимении прочноствыми усругими свойствыми, например, необходимении, например, необходимении, например, необходимении, например, необходимении, например,

Эластичный трубчатый элемент 2 крепится к корпусу 1 при помови муфт 4. В верхива часта корпуса 1 кмеется резеба для подросиняемия перевидиня 5: Вижная часть составного корпуса, знешляя размальные отверствая с 4 б, опиту выкрыта крышкой 6 с капибриженным отверствем 6.

узей фиксепин пластира 3 от продолжного неремещения выполная в виде
атупка 7 с сеппры 2, выемения 0 и
апупка 7 с сеппры 2, выемения 0 и
апупка 1 расположен запражноя праврх—
през 1 расположен укоры 8, спаблянтые пружнами 9. На укоры 8 опырает—
ся пластира 3 пра спуске устройства
в сканопроизвольного паримещения срезноя шпильков 10. Ограничения реснов шпильков 10. Ограничения срезнов шпильков 10. Ограничения срезнов шпильков 10. Ограничения срезнов шпильков 10. Ограничения перенов шпильков 10. Ограничения перенов шпильков 10. Ограничения пере-

Уфтронство работает спелуищи об-

DASON.

.::

после спуска устройства на бурильних няя насвево-компрессорам трубках в скважину на веобхожниую глуби- 40 ну в трубы забрасивается мар 12, котория сыдится в селио 2 втупки 7 н перекравает в вел центральный канал (онт. 4). Под допствием давления замечеваемой жидкости властичный 45 эльмент 2 распиристоя и входит в контакт с пластирем 3. При двотижения определенного двальняя по внутренней полисова труб и впастичного элемента 2 плистирь 3 деформогруется и прижима- со ется к стевиви скважины, перекрывая насто повреждения обсадиов колониы или эсну погложения индкости. В случае ликвилация повреждения обсадв виропово ментом оболожки з в расточках помещаются резиновые уплогинтельные кольца, обоспринивыйс герметичность пластыря.

после того, как участок властыря 3, контактирующих с рабочея частыя эластичного элемевта 2, прижистся в 60 стенко скважини, давление жилкостя в трубах повышент по такой величини, при которой срезная шинлька 10 разрушается. При этом втулия 7 перемещается вниз до упора в срезной эле— 65

монт 11 (фиг. 5). Преждепроменныя срез элемента 11 при перемещения втулк. 7 исключается за счет того. что дроссылирование жидкости, вытесинемой из корпуса 1 двигающейся втулкой 7 через калиброванное отверстие в ж крышке в, создает гидравлический демпфер, которыя обеспечивает плавное без удара перемещение втупки 7. При втом положении втулки 7 (фит. 5) выжмки в оказываются протка упоров 8. под деяствием пружни 9 упоры 8 перемещьются инутры корпуса 1 и утапливаются в выемках д втулки 7 (фиг. 5). Для деформации и герме~ тилного прижития к стенке сквежиня нижнея части пластиря 3 давление в трубках снивают, эластичный трубчатыя элемият 2 приобретает первоначалькую форму, ватем устройство прислускают на опредоленную желичину. Нагистая а трубы жидкость и повышая ее давлежие до навестного предела, произвоцят деформацию нижней части пластыря 3. Произв окончения операции по установке пластыря перед польемом инструмента на коверхность давление жидчости в трубах повышают по срезаний плимини 10, при эхом втулка 7 перемещается в кракнее нижнее положение (фиг. б). Паз е во втулке 7 соо ментореето менальника с потобщени в корпусе 1 и внутренняя полость труб спобщается с затрубным пространством, что обеспечивант опорожнение труб при подъеме инструмента. Упоры 8 оставтся в такон положения, при котором может быть фауществлен беспрепитственный подрем инструмента на повержаюсть. Переместна итулку 7 в кражнее верхнее положение и эемения срезные элементы 10 к 11 на новые, готояят устроиство для проведения следующих операция по установке пластырей в скваживах. Для удобства сборки элемент 10 можно устанавпивать в корпуса 1 под втулкой 7.

Удерживание пластыря 3 при спуске инструмента в скважину осуществижется кри помощи уэла (энементы 7 = 9), размещенного в нижней части корпуса 1 (фиг. 1) и къляющегося оптимальных варханто г. Кроме указанного, могух быть применены два узла, одночиных по конструктивному исполчению и размещенных в верхнея и нижнек части корпуса 1. Возможен и таков вариант уперживания оболочки 3, пря котором вспользуется описанныя узел, размещенных в нижней части корпуса и разрушаения штифт, фиксирующия обслючку 3 в верхией ее части. Разрушение штифта и освобождение оболочки 3 может быть осуществлено либо при деформации эластичного элемента 2, любо при перемещении втул-65 KR 7.

BEST AVAILABLE COPY

Emicount and application and the common and a second and application and a second and application and a second and a secon

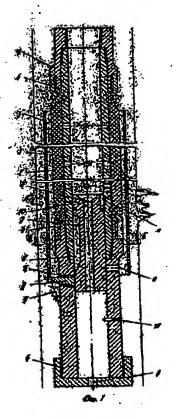
CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

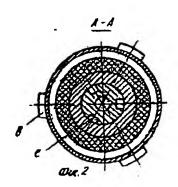
westerior min germana with the DESE CHERESCHE BENEVICA TIONER DEC

ворированныя корпус с закрепленным на нем эластичным трубчатым элементом, расспиряемыя пластирь и узел фиксации пластыря от продолиного перемещиния, отличающеских тем, что, с целью польшения надежности его в раборе, узел фиксации кластиря от продольного перемещения выполжен в виде подпружинанных упоров и эакрепленной внутри корпуса средниставомого меря и внемками не наружнов повержирски, при втом ворпус имеет оквозное рациянсьные отверстия для -опи хиннентах башай жин в инидажнениях лиоров, установлениях в плоскости вые-MOR BIYTHME.

Ясточники информации, зе игделоме воп эмилини ок импивици. 1. Harent Cult 9 3179168, pr. 165-14, onyonak. 1965.

2. THERE OLD B 3111991 ки. 196-14, опублик. 1963 (прототип).

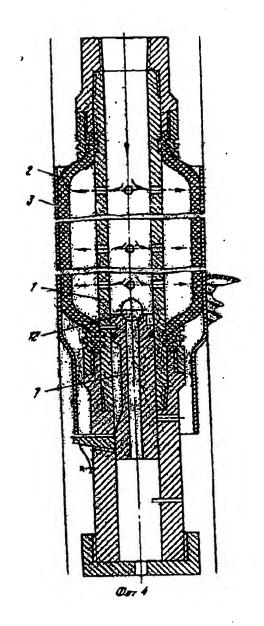


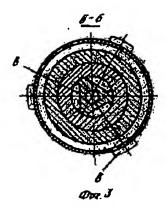


15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

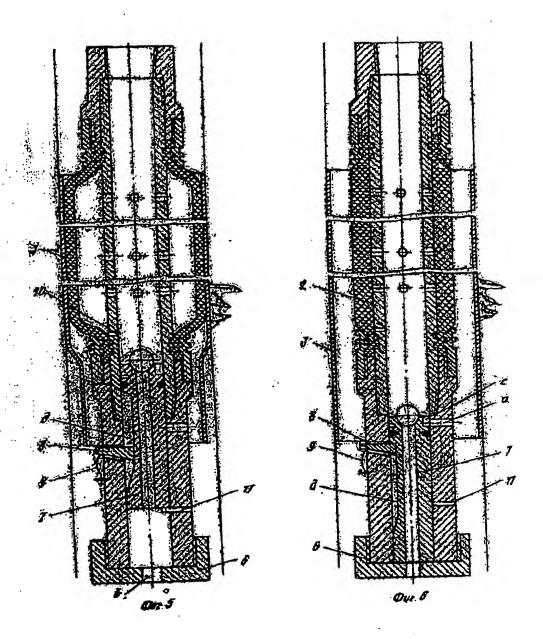
BEST AVAILABLE COPY

1002514





BEST AVAILABLE COPY



Редектор 8. Менция Техрап К. Мынко Корректор С. Шекмар

Закан 1484/3 Тираж 601 Повинское

винкий государстванного компете СССР

по перам изобратания и открытия

113035, Искива, Ж. 35, Раушейся наб., д. 4/5

Филкал IIII "Ватант", г. Уктород, ул. Проситыая, 4

[Translator's Note: Original Russian was very blurred. Guesses and other uncertainties marked by [?] when appropriate.]

| Union of Soviet Socialist Republics | SPECIFICATION OF INVENTOR'S CERTIFICATE | (11) 1002514 |
|---|---|---|
| [State Seal] | (61) Inventor's certificate of addition — | |
| | (22) Applied November 9[?], 1981 (21) 3352116/22-03 with the attachment of application No | (51) Int. Cl. ³ E 21 D[?] 29/10 |
| USSR State Committee on Inventions and Discoveries | (23) Priority - Published March 7, 1983, Bullctin | |
| | No. 9 Publication date of specification | (53) UDC 622,249.4 |
| | January[?] 7, 1983[?] | (088.8) |
| (72) Inventors V. ?. Masich[?], A. A. Tsybin, A. A. Gaigorovskiy[?], [illegible], and V. V. [illegible, might be Toropynin] | | |
| (71) Applicant All-Union [illegible line] Scientific-Research Institute of Drilling Technology | | |

(54) A DEVICE FOR PLACING A PATCH IN A WELL

1

The invention relates to drilling and operation of oil and gas wells, and specifically to devices that can be used for sealing locations of damage to the casing or a fluid loss zone.

A device is known for placing a patch in a casing, including a [illegible, might be corrugation or corrugated] patch and [illegible, might be "securing at the lower end"] [illegible] hydraulic coring head [illegible, might be "with guide [illegible] and conical ram"] [1].

However, the use of the aforementioned device is associated with significant difficulties in the manufacture of the corrugated pipes for the patch and placing the patches downhole. The latter is explained by the fact that if the strength of preliminary bonding of the patch to the string is insufficient, during pulling the corrugated patch [illegible] may shift and the location of the damage will remain unsealed.

The device closest to the invention is a device for placing a patch in a well that includes a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a

locking assembly to keep the patch from moving longitudinally [2].

A disadvantage of that device is the poor reliability in operation, associated with problems in the design of the patch locking assembly. This may lead to incomplete pressing of the patch and jamming of the entire device in the well.

The aim of the invention is to improve the reliability of operation of the device.

The aforementioned aim is achieved by the fact that in the device for placing a patch downhole, including a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, the latter is implemented as spring-controlled stops and a bushing secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Fig. 1 shows a general view of the device in the run-in position; Fig. 2 shows the A—A section in Fig. 1;

Fig. 3 shows the B—B section in Fig. 1; Figs. 4 and 5 show the device in the working position; Fig. 6 shows the same, after the work is completed.

The device (Fig. 1) consists of a composite hollow perforated body 1 with an elastic tubular element 2 slipped onto it. On top of elastic element 2 is placed the patch 3 to be expanded, fabricated from corrosion-resistant metal having the required strength and elastic properties, such as stainless steel.

Elastic tubular element 2 is secured to body 1 with the help of sleeve coupling 4. In the upper portion of body 1, there is a thread for joining [illegible] 5. The lower portion of the composite body, having radial holes a and b, [two illegible words] cap 6 with calibrated orifice c.

The locking assembly to keep patch 3 from moving longitudinally is implemented as bushing 7 with seat d, recesses e and [illegible-2 words] f on the outer surface. Stops 8, provided with springs 9, are disposed in through holes b of body 1. Patch 3 is supported[?] on stops 8 as the device is lowered downhole. Bushing 7 is restrained from unintended movement by shear bolt 10. Shear member 11, mounted in the lower portion of body 1, serves as a limit stop to limit movement of bushing 1.

The device operates as follows.

After the device is lowered downhole on drill pipes or tubing to the required depth, ball 12 is tossed into the pipe and lands in seat d of bushing 7, and closes off the central channel therein (Fig. 4). Under the action of the pressure of the injected fluid, elastic element 2 expands and makes contact with patch 3. When a certain pressure is reached in the internal cavity of the pipes and elastic element 2, patch 3 is deformed and squeezed against the wall of the well, sealing off the location of damage to the casing or the fluid loss zone. In the case when damage to the casing is to be repaired, at the ends of sleeve 3, rubber packing rings are placed in the bores to ensure leaktightness of the patch.

After the section of patch 3 in contact with the working part of elastic element 2 has been squeezed against the wall of the well, the pressure of the fluid in the pipes is increased up to the value at which shear bolt 10 fails. Then bushing 7 moves downward as far as it will go toward shear

member 11 (Fig. 5). Premature shearing off of member 11 on movement of bushing 7 is prevented because throttling of the fluid displaced from body 1 by moving bushing 7 through calibrated orifice b in cap 6 creates a hydraulic shock absorber, which ensures smooth movement of bushing 7 without jarring. In this position of bushing 7 (Fig. 5), recesses e are against stops 8. Under the action of springs 9, stops 8 move inside body 1 and drop into recesses e of bushing 7 (Fig. 5). In order to deform and tightly squeeze the lower part of patch 3 against the wall of the well, the pressure in the pipes is released, elastic tubular element 2 takes on its original shape, then the device is lowered by a certain amount. By heating the fluid in the pipe and raising its pressure up to the known limit, the lower part of patch 3 is deformed. After the operation of placing the patch is completed and before lifting the tool to the surface, the pressure of the fluid in the pipes is raised until bolt 10 shears off, at which point bushing 7 moves to the extreme lower position (Fig. 6). Slot f in bushing 7 matches radial hole a in body 1 and the inner cavity of the pipes communicates with the casing string borehole annular space, which ensures draining of the tubes when the tool is lifted. Stops 8 remain in a position for which the tool can be lifted unhindered to the surface. The device is prepared for carrying out the next operations of placing patches downhole by moving bushing 7 to the extreme upper position and replacing shear members 10 and 11 with new ones. For convenience of assembly, member 10 can be mounted in body 1 under bushing 7.

Patch 3 is restrained during lowering of the tool downhole with the help of the assembly (elements 7-9) disposed in the lower portion of body 1 (Fig. 1), being the optimal embodiment. In addition to the aforementioned, two assemblies may be used, identical in design and disposed in the upper and lower portion of body 1. An embodiment of the restraint of sleeve 3 is also possible for which the described assembly is used, disposed in the lower part of the body, and the breakable pin that locks sleeve 3 is disposed in its upper part. Fracture of the pin and release of sleeve 3 may be accomplished either by deformation of elastic element 2 or by moving bushing 7.

Use of the proposed device makes it possible to improve the reliability of operation for elimination of leaks in the string or a fluid loss zone by preventing poor quality bonding of the patch of the device to the walls of the well. Furthermore, it eliminates the need to fabricate expensive corrugated patches on special equipment.

Thus the technical and economic impact from using the proposed device [several illegible words], consumed in elimination of leaks in the string or a fluid loss zone [illegible].

Claim

A device for placing a patch in a well, including a hollow

6

perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, distinguished by the fact that, with the aim of improving its reliability in operation, the locking assembly to keep the patch from moving longitudinally is implemented as spring-controlled stops and a bushing, secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Information sources considered in the examination

- 1. US Patent No. 3179168, cl. 166-14[?], published 1965.
- 2. US Patent No. 3111991, cl. 166-14[?], published 1963 (prototype).

TRANSLATOR'S NOTE:

Cyrillic letters are placed on these figures to identify certain parts, but the blurred copy made it impossible to locate most of them for translation. Here is a key for the Russian letters and their English equivalents used in the translation of the text:

a b c d e f

[figures under columns 5 and 6]

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 1

c[?]

f[?]

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

b[?]
b[?]
Fig. 3

Fig. 4

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 5

Fig. 6

Compiler [illegible]

Editor [illegible] Tech. Editor [illegible] Proofreader S. Shekmar[?]

Order 1484/3 [?] Run 601 Subscription edition

All-Union Scientific Research Institute of Patent Information and Technical and Economic Research of the USSR State Committee on Inventions and Discoveries [VNIIPI]

4/5 Raushkaya nab., Zh-35, Moscow 113035

Affiliate of "Patent" Printing Production Plant, Uzhgorod, 4 ul. Proektnaya



AFFIDAVIT OF ACCURACY

I, Kim Stewart, hereby certify that the following is, to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations performed by professional translators of the following Patents and Abstracts from Russian to English:

Patent 1786241 A1 ATLANTA Patent 989038 **BOSTON** Abstract 976019 BRUSSELS Patent 959878 CHICAGO DALLAS Abstract 909114 DETROIT Patent 907220 FRANKFURT Patent 894169 **HOUSTON** LONDON Patent 1041671 A LOS ANGELES Patent 1804543 A3 MAMI Patent 1686123 A1 MINNEAPOLIS NEW YORK Patent 1677225 A1 PARIS Patent 1698413 A1 PHILADELPHIA Patent 1432190 A1 SAN DIEGO Patent 1430498 A1 SAN FRANCISCO SEATTLE Patent 1250637 A1 WASHINGTON, DC Patent 1051222 A Patent 1086118 A Patent 1749267 A1 Patent 1730429 A1 Patent 1686125 A1 Patent 1677248 A1 Patent 1663180 A1 Patent 1663179 A2

> Patent SU 1295799 A1 Patent 1002514

Patent 1601330 A1

PAGE 2
AFFIDAVIT CONTINUED
(Russian to English Patent/Abstract Translations)

Kim Stewart

TransPerfect Translations, Inc.

3600 One Houston Center

1221 McKinney

Houston, TX 77010

Sworn to before me this 9th day of October 2001.

Signature, Notary Public

OFFICIAL SEAL
MARIA A. SERNA
NOTARY PUBLIC
In and for the State of Texas
My commission expires 03-22-2008

Stamp, Notary Public

Harris County

Houston, TX